



DELTACO GAMING

**GAM-139
GAM-139-W**



WIRELESS CONTROLLER FOR PS4 AND PC

DAN Brugermanual

LAV Lietošanas pamācība

DEU Benutzerhandbuch

LIT Naudojimo instrukcija

ENG User manual

NLD Gebruiksaanwijzing

EST Kasutusjuhend

NOR Brukermanual

FIN Käyttöopas

POL Instrukcja obsługi

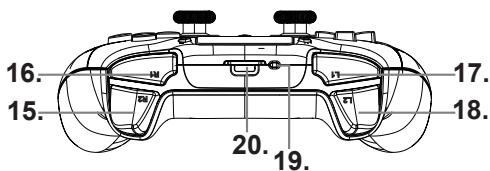
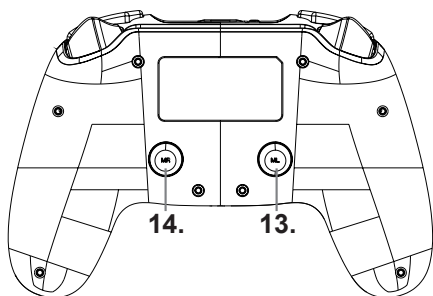
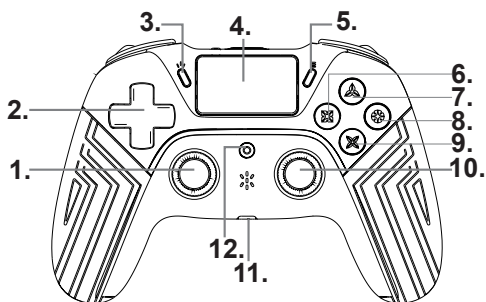
FRA Manuel d'utilisation

SPA Manual del usuario

HUN Felhasználói kézikönyv

SWE Användarmanual





- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Venstre pind (L3) | 10. Højre pind (R3) |
| 2. Retningsknapper | 11. 3,5 mm audio port |
| 3. Share-knap ("share") | 12. Home/"PS" knap |
| 4. Touchpad | 13. ML knap |
| 5. Options-knap ("option") | 14. MR knap |
| 6.  = Firkantsknap | 15. R2 knap |
| 7.  = Trekantsknap | 16. R1 knap |
| 8.  = Cirkelknap | 17. L1 knap |
| 9.  = Krydsknap | 18. L2 knap |
| | 19. Off-knap |
| | 20. USB-C opladeport |

Advarsel instruktioner

1. For at undgå elektrisk stød må du ikke selv adskille produktet. Hvis der er behov for reparationer, skal du enten kontakte forhandleren eller en autoriseret elektriker.
2. Anbring ikke produktet i nærheden af et vindue, hvor det vil blive udsat for direkte sollys.
3. Beskyt enheden mod stænk af vand og andre væsker. Lad ikke væske komme ind i spilcontrolleren.
4. Bortskaf ikke dette produkt i ild. Følg lokale retningslinjer for korrekt bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald.
5. Brug dine hænder til at styre spilcontrolleren. Sæt ikke spilcontrolleren i kontakt med dit hoved eller ansigt eller i nærheden af knoglerne i din krop. Vibrationsfunktionen kan forværre eksisterende skader.
6. For at undgå kortslutning, brandfare og elektrisk stød må du ikke indsætte genstande i spilcontrolleren.
7. Placer ikke tunge genstande på spilcontrolleren.
8. Udsæt ikke produktet for fysisk stød eller for store vibrationer.

Opladning

Brug det medfølgende USB-A til USB-C-kabel til at oplade. Tilslut til en USB-strømkilde, f.eks. en computer med en USB-A-port eller en USB-A-strømforsyning. Batteriet er et 600mAh genopladeligt batteri.

Tilslutning

PS4

Dette produkt opretter trådløs forbindelse til Bluetooth, som er kompatibelt med PS4. Første gangs tilslutning til en PS4-konsol: Tilslut USB-kablet til spilcontrolleren og til PS4. Tryk på knappen home/"PS". LED'en lyser konstant, hvilket indikerer en vellykket forbindelse. Frakobl kablet, spilcontrolleren fungerer nu trådløst via Bluetooth-forbindelsen.

Tilslut igen: Tryk på knappen Start/"PS", og hold den nede i ca. 1 sekund, spilcontrolleren opretter automatisk forbindelse.

Du kan også spille på PS4 med kablet tilsluttet og dermed oplade spilcontrolleren på samme tid.

PS5

Controlleren har meget begrænset kompatibilitet med PS5. I lighed med en original PS4-controller fungerer PS4-spil på PS5, men et PS5-spil på PS5 fungerer ikke.

Bemærk, at spilcontrolleren ikke er egnet til at starte en PS5. Vi anbefaler, at du bruger en original controller til PS5 til opstart og derefter bruger denne spilcontroller som en sikkerhedskopiering eller som en 2. spilcontroller.

PC

Første gangs tilslutning til en pc: Tilslut spilcontrolleren med USB-kablet.

Spilcontrolleren indstilles til "XInput" (standardindstilling).

Hvis din pc har Bluetooth, kan du oprette trådløs forbindelse til den via Bluetooth-indstillingerne.

Bluetooth-enhed

Opret forbindelse til en Bluetooth-enhed: Tilslut spilcontrolleren ved at trykke på og holde PS + Share-knappen nede, LED'en blinker blåt. Opret forbindelse til spilcontrolleren via Bluetooth-indstillingerne på din enhed.

Nogle Bluetooth-kompatible enheder inkluderer: Android-telefoner, iPhone, smarte Android TV'er og Android-tablets. Andre Bluetooth-enheder kan også være kompatible. Bluetooth-enheder fungerer med begrænset funktionalitet. For eksempel fungerer knapper og nogle spil muligvis ikke som forventet.

Off-knap

Ved at trykke på off-knappen slukkes spilcontrolleren, når den er tilsluttet Bluetooth.

Hvis den er tilsluttet med kabel, afbryder den spilcontrolleren fra Bluetooth, men spilcontrolleren forbliver tændt. Det nulstiller også makroindstillingerne.

3,5 mm

Brug 3,5 mm stereoforbindelsen til at tilslutte en mikrofon, hovedtelefoner eller et headset.

Funktioner

Dette produkt har 2x vibrationsmotorer og en seksakset sensorfunktion.

Firmware

Firmwaren behøver normalt ikke opdatering, men i tilfælde af problemer kan der være en tilgængelig opdatering på vores hjemmeside. Hvis du har en opdatering, kan du opdatere firmwaren via et USB-A til USB-C-kabel på en Windows-pc.

Makroknapper

Makroer kan indstilles med PS4 og pc. Du kan gemme op til 2 makroer.

ML/MR-knapperne kan indstilles til henholdsvis 1-12 knaptryk.

Disse 14 knapper kan indstilles med makroer:

Trekant, firkant, cirkel, kryds, L1, L2, R1, R2, L3, R3, op, ned, venstre, højre.

Options-knappen indstiller en sekvens af knaptryk, for eksempel først L1 og derefter L2.

Share-knappen indstiller et samtidigt tryk på knapper, for eksempel L1 og L2 på samme tid.

Tryk og hold enten Share- eller optionsknappen og en af ML- eller MR-knapperne nede i 2-5 sekunder. Hvis spilcontrolleren er tilsluttet Bluetooth, skifter LED'en til gul.

Tryk på den knapsekvens/makro, du vil indstille. Tryk derefter på ML- eller MR-knapperne for at gemme. LED'en skifter farve for at bekræfte. Tryk på ML eller MR for at aktivere makroen.

For at nulstille en makro, tryk og hold enten Share- eller optionsknappen og en af ML- eller MR-knapperne nede i 2-5 sekunder. LED'en skifter til gul (kun Bluetooth). Tryk på ML eller MR igen. Makroen er nu nulstillet. Du kan også trykke på off-knappen for at nulstille en makro.

Hvis du er tilsluttet med kabel, reagerer lysdioderne ikke, men makroen indstilles og gemmes stadig.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør produktet med en blød og tør klud. I tilfælde af vanskelige pletter kan du bruge et mildt rengøringsmiddel på en blød klud og tørre af med en blød, tør klud.

Opbevares i et tørt område.

Garanti

Se venligst www.deltaco.eu for garantioplysninger.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.

Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Linker Stick (L3) | 10. Rechter Stick (R3) |
| 2. Richtungs-Pad | 11. 3,5 mm Audio-Anschluss |
| 3. Share-Taste („share“) | 12. Home/„PS“-Taste |
| 4. Touchpad | 13. ML-Taste |
| 5. Optionstaste („Option“) | 14. MR-Taste |
| 6.  Viereckige Taste | 15. R2-Taste |
| 7.  = Dreieckige Taste | 16. R1-Taste |
| 8.  = Kreis-Taste | 17. L1-Taste |
| 9.  Cross-Taste | 18. L2-Taste |
| | 19. Aus-Taste |
| | 20. USB-C-Ladeanschluss |

Sicherheitshinweise

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht selbst zerlegen. Falls Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich entweder an den Händler oder an einen autorisierten Elektriker.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fensters auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt wäre.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritzern von Wasser und anderen Flüssigkeiten. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in den Game Controller eindringen.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht in einem Feuer. Befolgen Sie die örtlichen Richtlinien zur korrekten Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott.
- Benutzen Sie Ihre Hände, um den Game Controller zu bedienen. Bringen Sie den Game Controller nicht in Kontakt mit Ihrem Kopf oder Gesicht oder in der Nähe von Knochen Ihres Körpers. Die Vibrationsfunktion kann bestehende Verletzungen verschlimmern.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Controller, um Kurzschluss, Brandgefahr und Stromschlag zu vermeiden.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Gamecontroller.
- Setzen Sie das Produkt keinen physischen Stößen oder übermäßigen Vibrationen aus.

Ladevorgang

Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-A-auf-USB-C-Kabel. Schließen Sie ihn an eine USB-Stromquelle an, z. B. einen Computer mit USB-A-Anschluss oder einen USB-A-Netzadapter. Die Batterie ist eine wiederaufladbare 600mAh-Batterie.

Verbindung

PS4

Dieses Produkt verbindet sich drahtlos mit Bluetooth, das mit PS4 kompatibel ist. Erstmalige Verbindung mit einer PS4-Konsole: Schließen Sie das USB-Kabel an den Game Controller und an die PS4 an.

Drücken Sie die Home-/ „PS“-Taste. Die LED leuchtet auf und zeigt damit die erfolgreiche Verbindung an. Trennen Sie das Kabel. Der Game Controller funktioniert jetzt drahtlos über die Bluetooth-Verbindung.

Verbinden Sie erneut: Halten Sie die Home-/ „PS“-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt, der Game Controller wird automatisch verbunden.

Sie können auch mit angeschlossenem Kabel auf der PS4 spielen und den Game Controller gleichzeitig aufladen.

PS5

Der Controller hat sehr begrenzte Kompatibilität mit PS5. Ähnlich wie ein Original-PS4-Controller, PS4-Spiele auf PS5 funktioniert, aber ein PS5-Spiel auf PS5 funktioniert nicht.

Bitte beachten Sie, dass der Game Controller ist nicht geeignet für den Start eines PS5. Wir empfehlen die Verwendung eines Original-Controllers für PS5 für die Inbetriebnahme und dann mit diesem Game Controller als Backup oder als 2. Game Controller.

PC

Erstmaliger Anschluss an einen PC: Schließen Sie den Game Controller mit dem USB-Kabel an.

Der Game Controller wird auf „Xinput“ eingestellt (Standardeinstellung).

Wenn Ihr PC über Bluetooth verfügt, können Sie ihn über die Bluetooth-Einstellungen drahtlos verbinden.

Bluetooth-Gerät

Verbinden Sie das Gerät mit einem Bluetooth-Gerät: Verbinden Sie den Gamecontroller, indem Sie die Tasten PS + Share gedrückt halten. Die LED blinkt blau. Stellen Sie über die Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts eine Verbindung mit dem Gamecontroller her.

Einige Bluetooth-kompatible Geräte sind: Android-Smartphones, iPhone, intelligente Android-Fernseher und Android-Tablets. Andere Bluetooth-Geräte können ebenfalls kompatibel sein.

Bluetooth-Geräte funktionieren mit eingeschränkter Funktionalität. Zum Beispiel funktionieren Tasten und einige Spiele möglicherweise nicht wie erwartet.

Off-Taste

Durch Drücken der Off-Taste wird der Game Controller ausgeschaltet, wenn er mit Bluetooth verbunden ist. Wenn er mit einem Kabel verbunden ist, wird die Bluetooth-Verbindung des Game Controllers getrennt, aber der Game Controller bleibt eingeschaltet. Außerdem werden dadurch die Makroeinstellungen zurückgesetzt.

3.5 mm

Verwenden Sie den 3,5-mm-Stereoanschluss, um ein Mikrofon, einen Kopfhörer oder ein Headset anzuschließen.

Eigenschaften

Dieses Produkt verfügt über 2 Vibrationsmotoren und eine sechssachsige Sensorfunktion.

Firmware

Die Firmware muss normalerweise nicht aktualisiert werden, aber im Falle von Problemen kann ein Update auf unserer Website verfügbar sein. Wenn Sie ein Update haben, können Sie die Firmware über ein USB C Kabel auf USB Typ A auf einem Windows-PC aktualisieren.

Makro-Tasten

Makros können mit PS4 und PC eingestellt werden. Sie können bis zu 2 Makros speichern.

Die ML/MR-Tasten können jeweils auf 1-12 Tastendrucke eingestellt werden.

Diese 14 Tasten können mit Makros eingestellt werden:

Dreieckige Taste, Quadrat-Taste, Kreis-Taste, Kreuz-Taste, L1, L2, R1, R2, L3, R3, Oben, Unten, Links, Rechts.

Mit der Optionstaste wird eine Reihenfolge für das Drücken der Tasten festgelegt, z. B. erst L1, dann L2.

Mit der Freigabetaste wird ein gleichzeitiges Drücken von Tasten festgelegt, z. B. L1 und L2 zur gleichen Zeit.

Halten Sie entweder die Freigabe- oder Optionstaste und eine der Tasten ML oder MR 2-5 Sekunden lang gedrückt. Wenn der Game Controller mit Bluetooth verbunden ist, leuchtet die LED gelb.

Drücken Sie die Tastenfolge/Makro, die Sie einstellen möchten. Drücken Sie dann die Tasten ML oder MR zum Speichern. Die LED wechselt zur Bestätigung die Farbe. Drücken Sie ML oder MR, um das Makro zu aktivieren.

Um ein Makro zurückzusetzen, halten Sie entweder die Freigabe- oder Optionstaste und eine der Tasten ML oder MR 2-5 Sekunden lang gedrückt. Die LED wechselt zu gelb (nur Bluetooth). Drücken Sie erneut ML oder MR. Das Makro ist nun zurückgesetzt. Sie können auch die Aus-Taste drücken, um ein Makro zurückzusetzen.

Wenn Sie mit dem Kabel verbunden sind, reagieren die LEDs nicht, aber das Makro wird trotzdem eingestellt und gespeichert.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Flecken können Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein weiches Tuch geben und mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

An einem trockenen Ort lagern.

Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie unter www.deltaco.eu.

Unterstützung

Weitere Informationen zu den Produkten finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Left stick(L3) | 10. Right stick (R3) |
| 2. Direction pad | 11. 3.5 mm audio port |
| 3. Share button ("share") | 12. Home/"PS" button |
| 4. Touchpad | 13. ML button |
| 5. Option button ("option") | 14. MR button |
| 6.  = Square button | 15. R2 button |
| 7.  = Triangle button | 16. R1 button |
| 8.  = Circle button | 17. L1 button |
| 9.  = Cross button | 18. L2 button |
| | 19. Off button |
| | 20. USB-C charge port |

Warning instructions

1. To avoid electric shock, do not disassemble the product by yourself. In case repairs are needed either contact the retailer, or an authorized electrician.
2. Do not place the product near a window where it would be exposed to direct sunlight.
3. Protect the device from splashes of water and other liquids. Do not let any liquid into the game controller.
4. Do not dispose of this product in a fire. Follow local guidelines regarding correct disposal of electrical and electronic waste.
5. Use your hands to control the game controller. Do not put the game controller in contact with your head or face or near the bones of your body. The vibration function may aggravate existing injuries.
6. To avoid short circuit, fire hazard and electrical shock, do not insert any objects into the game controller.
7. Do not place any heavy objects on the game controller.
8. Do not expose the product to physical shock or excessive vibrations.

Charging

Use the included USB-A to USB-C cable to charge. Connect to a USB power source such as a computer with a USB-A port or a USB-A power adapter. The battery is a 600mAh rechargeable battery.

Connect

PS4

This product connects wirelessly with Bluetooth, which is compatible with PS4. First time connection to a PS4 console: Connect the USB cable to the game controller and to the PS4.

Press the home/"PS" button. The LED will turn solid, indicating successful connection. Disconnect the cable, the game controller now works wirelessly via the Bluetooth connection.

Reconnect: Press and hold the home/"PS" button for about 1 second, the game controller will connect automatically.

You can also play on the PS4 with the cable connected, thus charging the game controller at the same time.

PS5

The controller has very limited compatibility with PS5. Similar to an original PS4 controller, PS4 games on PS5 does work, however a PS5 game on PS5 does not work.

Please note that the game controller is not suitable for starting up a PS5. We recommend using an original controller for PS5 for starting up and then using this game controller as a back up or as a 2nd game controller.

PC

First time connection to a PC: connect the game controller with the USB cable.

The game controller will set to "XInput" (default setting).

If your PC has Bluetooth, then you can connect to it wirelessly through the Bluetooth settings.

Bluetooth device

Connect to a Bluetooth device: connect the game controller by pressing and holding PS + share buttons, the LED will flash blue. Connect to the game controller via the Bluetooth settings on your device.

Some Bluetooth compatible devices include: Android phones, iPhone, smart Android TVs and Android tablets. Other Bluetooth devices might be compatible as well.

Bluetooth devices work with limited functionality. For example, buttons and some games may not work as expected.

Off button

Pressing the off button will turn off the game controller when it is connected with Bluetooth. If it is connected with cable, it will disconnect the game controller from Bluetooth, but the game controller will stay on. It also resets the macro settings.

3.5 mm

Use the 3.5 mm stereo connection to connect a microphone, headphones, or a headset.

Features

This product has 2x vibration motors, and a six-axis sensor function.

Firmware

The firmware does not normally need updating, but in case of trouble there might be an available update on our website. If you have an update, you can update the firmware through a USB-A to USB-C cable on a windows PC.

Macro buttons

Macros can be set with PS4 and PC. You can store up to 2 macros.

The ML/MR buttons can be set to 1-12 button presses respectively.

These 14 buttons can be set with macros:

Triangle, square, circle, cross, L1, L2, R1, R2, L3, R3, up, down, left, right.

The option button will set a sequence of button presses, for example first L1 then L2.

The share button will set a simultaneous press of buttons, for example L1 and L2 at the same time.

Press and hold either the share or option button and one of ML or MR buttons for 2-5 seconds. If the game controller is connected with Bluetooth the LED will change to yellow.

Press the button sequence/macro that you want to set. Then press ML or MR buttons to save. The LED changes color to confirm. Press ML or MR to activate the macro.

To reset a macro, press and hold either the share or option button and one of ML or MR buttons for 2-5 seconds. The LED changes to yellow (Bluetooth only). Press ML or MR again. The macro is now reset. You can also press the off button to reset a macro.

If you are connected with cable the LEDs will not respond, but the macro will still be set and saved.

Cleaning and maintenance

Clean the product with a soft and dry cloth. In case of difficult stains, you can use a mild cleaning agent on a soft cloth and wipe off with a soft dry cloth.

Store in a dry area.

Warranty

Please, see www.deltaco.eu for warranty information.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Vasak juhtkang (L3) | 10. Parem juhtkang (R3) |
| 2. Suunanupp | 11. 3,5 mm heliport |
| 3. Jagamisnupp („share“) | 12. Kodu/„PS“ nupp |
| 4. Puuteplaat | 13. Nupp ML |
| 5. Valikute nupp („option“) | 14. Nupp MR |
| 6.  = ruudunupp | 15. Nupp R2 |
| 7.  = kolmnurganupp | 16. Nupp R1 |
| 8.  = ringinupp | 17. Nupp L1 |
| 9.  = ristinupp | 18. Nupp L2 |
| | 19. Nupp välja |
| | 20. USB-C laadimisport |

Hoiatusjuhised

- Elektrilöögi vältimiseks ärge demonteerige seda toodet ise. Remondi vajamisel pöörduge kas müüja või volitatud elektrikü poole.
- Ärge asetage toodet akna lähedusse, kus see puutuks kokku otsese päikesevalgusega.
- Kaitske seadet vee ja muude vedelike pritsmete eest. Ärge laske ühelgi vedelikul sattuda mängupuldi sisemusse.
- Ärge visake seda toodet tulle. Järgige kohalikke elektri- ja elektroonikajäätmete õige käitlemise juhiseid.
- Kasutage mängupuldi juhtimiseks oma käsi. Ärge viige mängupulti kokku oma pea või näoga ega oma keha luude lähedusse. Vibratsioonifunktsioon võib raskendada olemasolevaid vigastusi.
- Lühiste, tuleohtu ja elektrilööke vältimiseks ärge viige ühtegi eset mängupulti.
- Ärge asetage raskeid esemeid mängupuldile.
- Ärge laske tootel puutuda kokku füüsiliste löökide või liigsete vibratsioonidega.

Laadimine

Kasutage laadimiseks lisatud USB-A – USB-C kaablit. Ühendage see USB toiteallikaga, nagu USB-A pordiga arvuti või USB-A toiteadapter. Aku on 600 mAh taaslaetav aku.

Ühendamine

PS4

See toode ühendub juhtmevabalt Bluetoothi teel, mis ühildub PS4-ga.

Esmakordne ühendamine PS4 konsooliga: Ühendage USB-kaabel mängupuldi ja PS4-ga. Vajutage nuppu kodu/„PS“. Valgusdiiod süttib pidevalt, tähistades edukat ühendamist. Ühendage kaabel lahti, mängupult töötab nüüd juhtmevabalt Bluetooth-ühenduse teel. Taasühendamine: Vajutage ja hoidke nuppu kodu/„PS“ umbes 1 sekundi jooksul, mängupult ühendub automaatselt.

Võite samuti mängida PS4-l ühendatud kaabliga, laadides seega samal ajal mängupulti.

PS5

Puldil on väga piiratud ühilduvus PS5-ga. Sarnaselt PS4 originaalpuldile PS4 mängud PS5-l töötavad, kuid PS5 mäng PS5-l ei tööta.

Palun pange tähele, et mängupult ei sobi PS5 käivitamiseks. Soovitame käivitamiseks kasutada PS5 originaalpulti ning seejärel kasutada seda mängupulti varuvariandina või 2. mängupuldina.

Arvuti

Esmakordne ühendamine arvutiga: ühendage mängupult USB-kaabli abil.

Mängupult seadistatakse valikule „XInput“ (vaikeseadistus).

Kui teie arvutil on Bluetooth, saate ühendada sellega juhtmevabalt Bluetoothi seadistuste kaudu.

Bluetooth-seade

Ühendamine Bluetooth seadmega: ühendage mängupult, vajutades ja hoides nuppe PS + jagamine, valgusdiiod vilgub siniselt. Ühendage mängupuldiga oma seadme Bluetoothi seadistuste kaudu.

Mõnede Bluetoothiga ühilduvate seadmete hulka kuuluvad: Android telefonid, iPhone, Android nutitelerid ja Android tahvelarvutid. Samuti võivad olla ühilduvad teised Bluetooth-seadmed.

Bluetooth-seadmed töötavad piiratud funktsionaalsusega. Näiteks nupud ja mõned mängud ei pruugi töötada oodatud viisil.

Nupp välja

Nupu välja vajutamine lülitab mängupuldi välja, kui see on ühendatud Bluetoothi kaudu. Kui see on ühendatud kaabliga, ühendab see mängupuldi lahti Bluetooth-ühendusest, kuid mängupult jääb tööle. Samuti lähtestab see makroseadistused.

3,5 mm

Kasutage 3,5 mm stereoühendust mikrofoni, kõrvaklappide või peakomplekti ühendamiseks.

Omadused

Tootel on 2x vibratsioonimootorit ja kuueteljelise anduri funktsioon.

Püsivara

Püsivara ei vaja harilikult värskendamist, kuid probleemide korral võib värskendus olla saadaval meie veebisaidilt. Kui teil on värskendus, saate püsivara uuendada USB-A – USB-C kaabli abil Windowsiga arvutil.

Makronupud

Makrod saab määrata PS4 ja arvuti puhul. Saate salvestada kuni 2 makrot.

Nupud ML/MR saab vastavalt seadistada 1-12 nupuvajutusele.

Makrodes saab kasutada neid 14 nuppu:

Kolmnurk, ruut, ring, rist, L1, L2, R1, R2, L3, R3, üles, alla, vasakule, paremale.

Valikute nupp seadistab nupuvajutuste järjestuse, näiteks esmalt L1, seejärel L2.

Jagamise nupp seadistab nuppude üheaegse vajutamise, näiteks L1 ja L2 korraga.

Vajutage ja hoidke 2-5 sekundi jooksul kas jagamise või valikute nuppu ja ühte nuppudes ML või MR. Kui mängupult on ühendatud Bluetoothi kaudu, muutub valgusdiod kollaseks.

Vajutage nupujärjestust/makrot, mida soovite seadistada. Seejärel vajutage salvestamiseks nuppu ML või MR. Valgusdiod vahetab kinnituseks värvi. Makro aktiveerimiseks vajutage ML või MR.

Makro lähtestamiseks, vajutage ja hoidke 2-5 sekundi jooksul kas jagamise või valikute nuppu ja ühte nuppudes ML või MR. Valgusdiod muutub kollaseks (ainult Bluetoothi puhul). Vajutage uuesti ML või MR. Makro on nüüd lähtestatud. Samuti võite makro lähtestamiseks vajutada nuppu välja.

Kui olete ühendatud kaabli abil, valgusdiodid ei reageeri, kuid makro seadistatakse ja salvestatakse siiski.

Puhastamine ja hooldus

Puhastage toodet pehme ja kuiva lapiga. Keerukate plekkide puhul võite kasutada õrna puhastusainet pehmel lapil ning pühkida selle maha pehme ja kuiva lapiga.

Säilitage kuivas kohas.

Garantii

Garantiiteabe kohta vaadake palun

www.deltaco.eu.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil **www.deltaco.eu**.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: **help@deltaco.eu**.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Vasen ohjaussauva (L3) | 10. Oikea ohjaussauva (R3) |
| 2. Suuntanäppäimet | 11. 3,5 mm ääniliitäntä |
| 3. Median jakopainike ("share") | 12. Koti/"PS"-painike |
| 4. Kosketuslevy | 13. ML-painike |
| 5. Valikkopainike ("option") | 14. MR-painike |
| 6.  = Neliöpainike | 15. R2-painike |
| 7.  = Kolmiopainike | 16. R1-painike |
| 8.  = Ympyräpainike | 17. L1-painike |
| 9.  = Ristipainike | 18. L2-painike |
| | 19. Virtapainike |
| | 20. USB-C-latausportti |

Turvallisuusohjeet

1. Älä pura tuotetta osiin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun vaaran. Jos tuote vaatii korjausta, ota yhteys sen jälleenmyyjään tai valtuutettuun sähköasentajaan.
2. Älä aseta tuotetta lähelle ikkunaa, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle.
3. Suojaa laite roiskevedeltä sekä muilta nesteiltä. Älä päästä peliohjaimen sisälle nesteitä.
4. Tuotetta ei saa hävittää polttamalla. Noudata paikallisia sähkö- ja elektroniikkajätteen kierrättämistä koskevia määräyksiä.
5. Käytä peliohjainta käsien avulla. Älä aseta tuotetta päätä eikä kehossa olevia luita vasten. Värinätoiminto saattaa pahentaa olemassa olevia loukkaantumisen tai rasituksen aiheuttamia vaurioita.
6. Älä aseta peliohjaimen sisälle vieraita esineitä. Näin saat vältettyä oikosulun, tulipalon ja sähköiskujen vaaran.
7. Älä aseta peliohjaimen päälle painavia esineitä.
8. Älä altista tuotetta fyysisille kolhuille eikä voimakkaalle värinälle.

Akun lataaminen

Tuotetta voi ladata mukana tulevan USB-A–USB-C-kaapelin avulla. Kytke kaapelin toinen pää USB-A-virtalähteeseen, esim. tietokoneeseen tai erilliseen virtasovittimeen. Akun kapasiteetti on 600 mAh.

Kytkentöjen tekeminen

PS4

Tuote tukee langatonta Bluetooth-yhteyttä, joka on yhteensopiva PS4:n kanssa. Yhteyden muodostaminen ensimmäistä kertaa PS4-konsoliin: Kytke USB-kaapeli peliohjaimen ja PS4:n välille. Paina Koti/"PS"-painiketta. Merkkivalo muuttuu kiinteäksi, mikä ilmaisee yhteyden muodostuneen. Irrota kaapeli. Peliohjain toimii nyt langattomasti Bluetooth-yhteyden kautta.

Yhteyden muodostaminen uudestaan: Pidä Koti/"PS"-painiketta pohjassa sekunnin ajan. PS4 muodostaa automaattisesti yhteyden peliohjaimeen.

On myös mahdollista pelata PS4:llä kaapeli kytkettynä, jolloin peliohjain latautuu samanaikaisesti.

PS5

Peliohjain on vain osittain yhteensopiva PS5:n kanssa. PS4-pelit toimivat PS5:llä samaan tapaan kuin alkuperäisen peliohjaimen kanssa, mutta PS5-pelien kohdalla tuotetta ei ole mahdollista käyttää.

Huomaa, että PS5:tä ei ole mahdollista käynnistää silloin, kun peliohjain on kytkettynä siihen. Suosittelemme käyttämään PS5:n alkuperäistä ohjainta käynnistyksen aikana ja hyödyntämään tuotetta joko varaohjaimena tai toissijaisena ohjaimena.

PC

Yhteyden muodostaminen ensimmäistä kertaa tietokoneeseen: Kytke USB-kaapeli peliohjaimen ja tietokoneen välille.

Tietokone asettaa tuotteen "Xinput"-ohjaimeksi (oletusasetus).

Jos tietokone tukee Bluetoothia, siitä on mahdollista muodostaa yhteys peliohjaimeen Bluetooth-asetusten kautta.

Bluetooth-laitteet

Bluetooth-laitteparin muodostaminen: Pidä pohjassa PS- ja jakopainikkeita, kunnes merkkivalo alkaa vilkuttaa sinistä. Mene tämän jälkeen laitteen Bluetooth-asetuksiin ja yhdistä sieltä käsin peliohjaimeen.

Yhteensopivia laitteita ovat mm. Android-puhelimet, iPhone, Android-älytelevisiot ja Android-tabletit. Myös muut Bluetooth-laitteet saattavat toimia peliohjaimen kanssa. Tuotteen toiminnallisuus saattaa olla rajallinen, kun sitä käytetään Bluetooth-laitteiden kanssa. Esim. jotkin painikkeet ja jotkin pelit eivät välttämättä toimi odotetulla tavalla.

Virtapainike

Kun painaa virtapainiketta Bluetooth-tilassa, peliohjain kytkeytyy pois päältä. Jos tuotteeseen on kytketty kaapeli, Bluetooth-yhteys katkeaa mutta itse ohjain jää päälle. Painikkeella on lisäksi mahdollista palauttaa makron tehdasasetukset.

3,5 mm liitäntä

3,5 mm:n stereoliitäntään voi kytkeä mikrofonin, kuulokkeet tai kuulokemikrofonin.

Toiminnot

Tuotteessa on kaksi värinämoottoria ja kuusiakselinen liiketunnistin.

Laiteohjelmisto

Laiteohjelmistoa ei tavallisesti ole tarpeen päivittää. Laitamme kuitenkin tarjolle päivityksen, jos tuotteen kanssa ilmenee ongelmatilanteita. Tämän saa ladattua verkko-sivuiltamme ja asennettua Windows-tietokoneella USB-A–USB-C-kaapelin avulla.

Makropainikkeet

Makroja on mahdollista asettaa, kun tuotetta käytetään PS4:n tai PC:n kanssa. Näitä on mahdollista tallentaa kaksi kappaletta.

ML-/MR-painikkeet on mahdollista kartoittaa 1–12 eri painallukseen.

Makrot voivat sisältää näiden 14 painikkeen painalluksia:

Kolmio, neliö, ympyrä, risti, L1, L2, R1, R2, L3, R3, ylös, alas, vasen, oikea.

Pidä joko jako- tai valikkopainiketta sekä ML- tai MR-painiketta pohjassa 2–5 sekunnin ajan.

Valikkopainike: peräkkäiset painallukset (esim. L1 ja sen jälkeen L2).

Jakopainike: yhtäaikaiset painallukset (esim. L1 ja L2 samaan aikaan).

Jos peliohjain on kytketty konsoliin Bluetooth-yhteydellä, merkkivalo muuttuu keltaiseksi.

Paina niitä painikkeita, jotka haluat kartoittaa makron osaksi. Tallenna valinta sen jälkeen

ML- tai MR-painikkeella. Merkkivalo vahvistaa tallennuksen vaihtamalla väriä. Saat

aktivoitua makron ML- tai MR-painikkeella.

Saat palautettua makron tehdasasetukset, pidä joko jako- tai valikkopainiketta sekä ML- tai MR-painiketta pohjassa 2–5 sekunnin ajan. Merkkivalo muuttuu keltaiseksi (ainoastaan Bluetooth). Paina uudestaan ML:ää tai MR:ää. Makro on nyt palautettu tehdasasetuksiinsa. Makroja on mahdollista palauttaa myös virtapainikkeella.

Jos käytät peliohjainta kaapelin kanssa, merkkivalot eivät vahvista valintaa. Makrot tallentuvat kuitenkin tästä huolimatta samaan tapaan kuin Bluetoothia käytettäessä.

Puhdistus ja kunnossapito

Puhdista pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla. Hankalien tahrojen kohdalla on mahdollista käyttää kosteaa pyyhettä, johon on sekoitettu mietoa puhdistusainetta. Pyyhi tämän jälkeen kuivalla liinalla. Säilytetään kuivassa paikassa.

Takuu

Takuuehdot voi lukea osoitteesta

www.deltaco.eu.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteesta **www.deltaco.eu**.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on **info@deltaco.fi**.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Manche gauche (L3) | 10. Manche droit (R3) |
| 2. Pavé directionnel | 11. Port audio 3,5 mm |
| 3. Bouton de partage (« share ») | 12. Bouton Home/ « PS » |
| 4. Pavé tactile | 13. Bouton ML |
| 5. Bouton d'option (« option ») | 14. Bouton MR |
| 6.  = Bouton carré | 15. Bouton R2 |
| 7.  = Bouton triangulaire | 16. Bouton R1 |
| 8.  = Bouton cercle | 17. Bouton L1 |
| 9.  = Bouton en forme de croix | 18. Bouton L2 |
| | 19. Bouton d'arrêt |
| | 20. Port de charge USB-C |

Avertissements

1. Pour éviter tout choc électrique, ne démontez pas le produit vous-même. Si des réparations sont nécessaires, contactez votre revendeur ou un électricien agréé.
2. Ne placez pas le produit près d'une fenêtre où il serait exposé à la lumière directe du soleil.
3. Protégez l'appareil contre les projections d'eau et d'autres liquides. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans la manette de jeu.
4. Ne jetez pas ce produit dans un feu. Suivez les directives locales concernant l'élimination correcte des déchets électriques et électroniques.
5. Utilisez vos mains pour contrôler la manette de jeu. Ne mettez pas la manette de jeu en contact avec votre tête ou votre visage ou près des os de votre corps. La fonction de vibration peut aggraver des blessures existantes.
6. Pour éviter tout court-circuit, risque d'incendie et choc électrique, n'insérez aucun objet dans la manette de jeu.
7. Ne placez pas d'objets lourds sur la manette de jeu.
8. N'exposez pas le produit à des chocs physiques ou à des vibrations excessives.

Chargement

Utilisez le câble USB-A vers USB-C inclus pour charger. Connectez-le à une source d'alimentation USB, par exemple un ordinateur doté d'un port USB-A ou un adaptateur secteur USB-A. La batterie est une batterie rechargeable de 600 mAh.

Connecter

PS4

Ce produit se connecte sans fil avec Bluetooth, qui est compatible avec la PS4.

Première connexion à une console PS4 : connectez le câble USB à la manette de jeu et à la PS4.

Appuyez sur le bouton home/ « PS ». La LED devient fixe, indiquant que la connexion est réussie. Débranchez le câble, la manette de jeu fonctionne maintenant sans fil via la connexion Bluetooth.

Reconnecter : Appuyez sur le bouton home/ « PS » et maintenez-le enfoncé pendant environ 1 seconde, la manette de jeu se connectera automatiquement.

Vous pouvez également jouer sur la PS4 avec le câble connecté, ce qui permet de recharger la manette de jeu en même temps.

PS5

La manette a une compatibilité très limitée avec la PS5. Comme pour une manette PS4 originale, les jeux PS4 sur PS5 fonctionnent, mais les jeux PS5 sur PS5 ne fonctionnent pas.

Veuillez noter que la manette de jeu n'est pas adaptée au démarrage d'une PS5. Nous recommandons d'utiliser une manette originale pour PS5 pour le démarrage et d'utiliser ensuite cette manette de jeu comme sauvegarde ou comme deuxième manette de jeu.

Première connexion à un PC : connecter le contrôleur de jeu avec le câble USB.

Le contrôleur de jeu sera réglé sur « XInput » (réglage par défaut).

Si votre PC est équipé de Bluetooth, vous pouvez vous y connecter sans fil via les paramètres Bluetooth.

Périphérique Bluetooth

Connexion à un périphérique Bluetooth : connectez la manette de jeu en maintenant enfoncés les boutons PS +partager, la LED commencera à clignoter en bleu. Connectez-vous à la manette de jeu via les paramètres Bluetooth de votre appareil.

Parmi les appareils compatibles Bluetooth, citons : Téléphones Android, iPhone, téléviseurs intelligents Android et tablettes Android. D'autres appareils Bluetooth peuvent également être compatibles.

Les périphériques Bluetooth fonctionnent avec des fonctionnalités limitées. Par exemple, les boutons et certains jeux peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

Bouton d'arrêt

Appuyer sur le bouton d'arrêt pour éteindre la manette de jeu lorsqu'elle est connectée à Bluetooth. Si elle est connectée par câble, la manette est déconnectée de Bluetooth, mais elle reste allumée. Elle réinitialise également les paramètres de la macro.

3,5 mm

Utilisez la connexion stéréo de 3,5 mm pour connecter un microphone, des écouteurs ou un casque.

Caractéristiques

Ce produit est équipé de deux moteurs vibrants et d'un capteur à six axes.

Micrologiciel

Le micrologiciel n'a normalement pas besoin d'être mis à jour, mais en cas de problème, une mise à jour peut être disponible sur notre site Web. Si vous disposez d'une mise à jour, vous pouvez mettre à jour le micrologiciel via un câble USB-A vers USB-C sur un PC Windows.

Boutons Macro

Les macros peuvent être configurées avec la PS4 et le PC. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 macros.

Les boutons ML/MR peuvent être réglés pour appuyer sur 1 à 12 boutons respectivement.

Les 14 boutons suivants peuvent être configurés avec des macros :

Triangle, carré, cercle, croix, L1, L2, R1, R2, L3, R3, haut, bas, gauche, droite.

Le bouton option permet de définir une séquence d'appui sur les boutons, par exemple d'abord L1 puis L2.

Le bouton de partage permet d'appuyer simultanément sur plusieurs boutons, par exemple L1 et L2 en même temps.

Maintenez enfoncé le bouton de partage ou d'option et l'un des boutons ML ou MR pendant 2 à 5 secondes. Si la manette de jeu est connectée par Bluetooth, la LED devient jaune.

Appuyez sur la séquence/macro de boutons que vous souhaitez définir. Appuyez ensuite sur les boutons ML ou MR pour enregistrer. La LED change de couleur pour confirmer. Appuyez sur ML ou MR pour activer la macro.

Pour réinitialiser une macro, maintenez enfoncé le bouton de partage ou d'option et l'un des boutons ML ou MR pendant 2 à 5 secondes. La LED devient jaune (Bluetooth uniquement). Appuyez à nouveau sur ML ou MR. La macro est maintenant réinitialisée.

Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'arrêt pour réinitialiser une macro.

Si vous êtes connecté par câble, les LED ne répondront pas, mais la macro sera toujours définie et enregistrée.

Nettoyage et entretien

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. En cas de taches difficiles, vous pouvez utiliser un produit de nettoyage doux sur un chiffon doux et l'essuyer avec un chiffon doux et sec.

Stockez le produit dans un endroit sec.

Garantie

Veuillez consulter le site

www.deltaco.eu pour les informations sur la garantie.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site **www.deltaco.eu**.

Contactez-nous par e-mail : **help@deltaco.eu**.

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Bal botkormány (L3) | 10. Jobb kar (R3) |
| 2. Irányválasztó gomb | 11. 3,5 mm-es audiocsatlakozó |
| 3. Megosztás gomb („share”) | 12. Kezdőoldal/„PS” gomb |
| 4. Érintőpárna | 13. ML gomb |
| 5. Opció gomb („opció”) | 14. MR gomb |
| 6.  = Négyzetes gomb | 15. R2 gomb |
| 7.  = Háromszög gomb | 16. R1 gomb |
| 8.  = Kör gomb | 17. L1 gomb |
| 9.  = Kereszt gomb | 18. L2 gomb |
| | 19. Kikapcsoló gomb |
| | 20. USB-C töltőport |

Biztonsági utasítások

1. Az áramütés elkerülése érdekében ne szerelje szét saját maga a terméket. Ha javításra van szükség, forduljon a kereskedőhöz vagy egy szakképzett szerviztechnikushoz.
2. Ne tegye a terméket ablak közelébe, ahol közvetlen napfény érheti.
3. Védje a terméket a felfröccsenő víztől és más folyadékoktól. Ne hagyja, hogy bármennyi folyadék is a játékvezérlő belsejébe kerüljön.
4. Ne dobja a terméket tűzbe. Kövesse az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.
5. A játékvezérlőt a kezeivel irányítsa. Ne tegye a játékvezérlőt a fejéhez, az arcához vagy a teste bármelyik csontja közelébe. A rezgőfunkció súlyosbíthatja a már meglévő sérüléseket.
6. A rövidzárlat, tűzveszély és áramütés elkerülése érdekében ne illesszen semmilyen tárgyat a játékvezérlőbe.
7. Ne helyezzen semmilyen nehéz tárgyat a játékvezérlőre.
8. Ne tegye ki a terméket ütéseknek vagy túlzott rezgéseknek.

Töltés

A töltéshez a mellékelt USB-A -> USB-C kábelt használja. Csatlakoztassa a kábelt egy USB-tápforráshoz, például egy USB-A portos számítógéphez vagy egy USB-A tápadapterhez. Az akkumulátor egy 600 mAh-os újratölthető akkumulátor.

Csatlakoztatás

PS4

A termék vezeték nélkül csatlakoztatható Bluetooth kapcsolaton keresztül, amely a PS4-gyel kompatibilis.

Első csatlakoztatás egy PS4 konzolhoz: Csatlakoztassa az USB-kábelt a játékvezérlőhöz és a PS4-hez.

Nyomja meg a kezdőoldal/„PS” gombot. A LED folyamatosan világítani kezd, ami sikeres csatlakozást jelez. Csatlakoztassa le a kábelt. A játékvezérlő innentől kezdve vezeték nélkül, Bluetooth kapcsolattal működik.

Újracsatlakoztatás: Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a kezdőoldal/„PS” gombot. A játékvezérlő automatikusan csatlakozni fog.

A PS4-en kábeles csatlakozással is játszhat, ilyenkor egyúttal tölteni is tudja a játékvezérlőt.

PS5

A vezérlőnek a PS5-tel korlátozott a kompatibilitása. Az eredeti PS4-es vezérlőkhöz hasonlóan a PS5-ön a PS4-es játékok működnek, de a PS5-ös játékok PS4-en nem működnek.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a játékvezérlő nem alkalmas PS5 konzol beüzemelésére. Javasoljuk, hogy a beüzemeléséhez egy eredeti PS5-ös vezérlőt használjon, ezt a játékvezérlőt pedig tartsa meg tartalékban, második játékvezérlőként.

PC

Csatlakoztatás első alkalommal egy számítógéphez: csatlakoztassa a játékvezérlőt az USB-kábelrel.

A játékvezérlő „XInputra” áll (alapértelmezett beállítás).

Ha a számítógép képes Bluetooth kapcsolatra, a játékvezérlőt vezeték nélkül is csatlakoztathatja a Bluetooth beállításokon keresztül.

Bluetooth-eszköz

Csatlakoztatás egy Bluetooth eszközhöz: csatlakoztassa a játékvezérlőt a PS + megosztás gombok nyomva tartásával, amíg a LED kéken nem kezd villogni. Csatlakoztassa az eszközt a játékvezérlőhöz az eszköz Bluetooth beállításából.

Néhány példa a Bluetooth-kompatibilis eszközökre: Android telefonok, iPhone, Android okostévék és Android táblagépek. Más Bluetooth eszközök is kompatibilisek lehetnek.

A Bluetooth eszközök korlátozott funkcionalitással működnek. Előfordulhat például, hogy a gombok és néhány játék nem az elvártak megfelelően működik.

Kikapcsoló gomb

A gomb megnyomásával kikapcsolja a játékvezérlőt, ha az Bluetooth-on keresztül csatlakozik. Ha a játékvezérlő kábelrel csatlakozik, akkor lecsatlakoztatja a játékvezérlőt a Bluetooth-ról, de a játékvezérlő továbbra is bekapcsolva marad. A gomb megnyomása a makróbeállításokat is alaphelyzetbe állítja.

3,5 mm-es csatlakozás

A 3,5 mm-es sztereó csatlakozással csatlakoztathat egy mikrofont, egy fejhallgatót vagy egy headsetet.

Tulajdonságok

A termékben 2 rezgőmotor található, és egy hat tengelyes érzékelőfunkció.

Készülékszoftver (firmware)

A készülékszoftvernek alapvetően nincs szüksége frissítésre, de probléma esetén elérhető lehet egy frissítés a webhelyünkön. Ha frissítést talál, a készülékszoftvert az USB-A -> USB-C kábelrel keresztül frissítheti egy Windows-alapú számítógéppel.

Makró gombok

A PS4-hez és a számítógéphez makrók állíthatók be. Egyszerre max. 2 makró tárolható.

Az ML/MR (bal és jobb memória) gombok, ebben a sorrendben, 1–12 gombnyomáshoz állíthatók be.

A következő 14 gomb állítható be makrókkal:

Háromszög, négyszög, kör, kereszt, L1, L2, R1, R2, L3, R3, fel, le, balra, jobbra.

Az opció gombbal gombnyomások sorrendje állítható be, például először az L1, majd az L2 megnyomása.

A megosztás gombbal egymással egyidőben megnyomott gombok állíthatók be, például az L1 és az L2 egyidejű megnyomása.

Tartsa lenyomva a megosztás vagy az opció gombot és az ML vagy MR gombok valamelyikét 2–5 másodpercig. Ha a játékvezérlő Bluetooth-on keresztül csatlakozik, a LED sárgán kezd világítani.

Nyomja meg a beállítani kívánt gombsorrendet/makró, majd nyomja meg az ML vagy MR gombot a mentéshez. A LED színváltással erősíti meg a műveletet. Nyomja meg az ML vagy MR gombot a makró aktiválásához.

A makró alaphelyzetbe állításához, tartsa lenyomva a megosztás vagy az opció gombot és az ML vagy MR gombok valamelyikét 2–5 másodpercig. A LED sárga színre vált (csak Bluetooth esetén). Nyomja meg újra az ML vagy MR gombot. Ezzel alaphelyzetbe állította a makró. A makró a kikapcsolás gomb megnyomásával is alaphelyzetbe állítható.

Ha a játékvezérlőt kábelesen csatlakoztatta, a LED nem fog reagálni, de a makró beállítása és mentése ennek ellenére megtörténik.

Tisztítás és karbantartás

A termék tisztításához puha, száraz ruhát használjon. A nehezen eltávolítható foltokhoz enyhén tisztítószerez puha ruhát is használhat, majd törölje le egy száraz, puha ruhával. Száraz területen tárolja.

Garancia

A garanciális információkat lásd a www.deltaco.eu webhelyen.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba:

help@deltaco.eu.

1. Kreisais analogais kurssors (L3)
2. Virziena taustiņi
3. Kopīgošanas poga ("share")
4. Skārienpaliktnis
5. Iestatījumu poga ("option")
6.  = Kvadrāta poga
7.  = Trīsstūra poga
8.  = Apļa poga
9.  = Krusta poga
10. Labais analogais kurssors (R3)
11. 3,5 mm audio pieslēgvietā
12. Sākuma/"PS" poga
13. ML poga
14. MR poga
15. R2 poga
16. R1 poga
17. L1 poga
18. L2 poga
19. Izslēgšanas poga
20. USB-C uzlādes pieslēgvietā

Brīdinājuma instrukcijas

1. Lai novērstu elektrošoka risku, neizjauciet precī patst. Ja nepieciešams remonts, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu elektriķi.
2. Nenovietojiet precī pie loga, kur tā būtu pakļauta tiešiem saules stariem.
3. Sargājiet precī no ūdens un citu šķidrumu šļakatām. Nepieļaujiet jebkādu šķidrumu iekļūšanu spēļu pultī.
4. Neizmetiet šo precī, to dedzinot. Ievērojiet vietējās vadlīnijas saistībā ar pareizu elektrisko un elektronisko atkritumu izmešanu.
5. Spēļu pulti vadiet ar rokām. Nenovietojiet spēļu pulti saskarē ar galvu, seju vai tuvu ķermeņa daļām. Vibrācijas funkcija var saasināt esošos ievainojumus.
6. Lai novērstu īssavienojuma, ugunsbīstamības un elektrošoka risku, neievietojiet spēļu pultī jebkādas priekšmetus.
7. Nenovietojiet uz spēļu pults jebkādas smagus priekšmetus.
8. Nepakļaujiet precī fiziskam šokam vai pārmērīgām vibrācijām.

Uzlāde

Uzlādei lietojiet komplektā iekļauto USB-A uz USB-C kabeli. Pieslēdziet tādām USB strāvas avotiem kā datoram ar USB-A pieslēgvietu vai USB-A strāvas adapterim. Akumulators ir 600mAh uzlādējams akumulators.

Savienošana

PS4

Šī prece bezvadu režīmā savienojas ar Bluetooth, kas ir saderīgs ar PS4. Pirmais savienojums ar PS4 konsoli: Savienojiet USB kabeli ar spēļu pulti un PS4. Nospiediet sākuma/"PS" pogu. LED indikators spīdēs nemainīgā krāsā, kas norādis uz veiksmīgu savienojumu. Atvienojiet kabeli; tagad spēļu pulsts darbosies bezvadu režīmā, izmantojot Bluetooth savienojumu. Atkārtota savienošana: Nospiediet un aptuveni 1 sekundi turiet sākuma/"PS" pogu, spēļu pulsts automātiski izveidos savienojumu. Varat PS4 spēlēt arī, kad kabelis ir pievienots, tādējādi vienlaikus uzlādējot spēļu pulti.

PS5

Spēļu pultij ir ļoti ierobežota saderība ar PS5. Līdzīgi kā ar oriģinālo PS4 spēļu pulti, PS4 spēles var spēlēt PS5, taču PS5 spēles nevar spēlēt PS4. Lūdzu, ņemiet vērā, ka spēļu pulsts nav piemērots PS5 ieslēgšanai. PS5 ieslēgšanai mēs iesakām izmantot PS5 oriģinālo spēļu pulti un pēc tam šo spēļu pulti lietot kā rezerves vai otro spēļu pulti.

Dators

Pirmais savienojums ar datoru: pieslēdziet spēļu pulti, izmantojot USB kabeli. Spēļu pulsts būs iestatīts "XInput" režīmā (noklusējuma režīms). Ja jūsu datoram ir Bluetooth, varat izveidot savienojumu bezvadu režīmā, izmantojot Bluetooth iestatījumus.

Bluetooth ierīce

Izveidojiet savienojumu ar Bluetooth ierīci: pievienojiet spēles kontrolieri, nospiežot un turot PS + kopīgošanas pogas, gaismas diode mirgos zilā krāsā. Izveidojiet savienojumu ar spēles kontrolieri, izmantojot ierīces Bluetooth iestatījumus. Dažas no ierīcēm, kas ir saderīgas ar Bluetooth: Android tālruni, Iphone, viedie Android TV un Android planšetdatori. Arī citas Bluetooth ierīces var būt saderīgas. Bluetooth ierīces darbojas ar ierobežotu funkcionalitāti. Piemēram, pogas un atsevišķas spēles var nedarboties, kā paredzēts.

Izslēgšanas poga

Kad spēļu pulsts ir savienots ar Bluetooth, nospiežot izslēgšanas pogu, tā izslēgsies. Ja tā ir savienota ar kabeli, tas atvienos spēļu pulti no Bluetooth, taču spēļu pulsts neizslēgsies. Tas arī atiestata makro iestatījumus.

3,5 mm

Izmantojiet 3,5 mm stereo savienojumu, lai pieslēgtu mikrofonu vai austiņas.

Funkcijas

Šai precei ir 2x vibrācijas motori un sešu asu sensora funkcija.

Programmaparatūra

Programmaparatūra parasti nav jāatjaunina, taču problēmu gadījumā mūsu vietnē var būt pieejams atjauninājums. Ja jums ir atjauninājums, varat programmaparatūru atjaunināt, izmantojot USB-A uz USB-C kabeli Windows datorā.

Makro pogas

Makro varat iestatīt, izmantojot PS4 un datoru. Varat uzglabāt līdz 2 makro.

ML/MR pogas var attiecīgi iestatīt 1-12 pogu nospiešanai.

Šīs 14 pogas var iestatīt ar makro:

Trīsstūris, kvadrāts, aplis, krusts, L1, L2, R1, R2, L3, R3, uz augšu, uz leju, pa kreisi, pa labi.

Iestatījumu poga iestatīs pogu nospiešanas secību, piemēram, vispirms L1 un tad L2.

Kopīgošanas poga iestatīs vienlaicīgu pogu nospiešanu, piemēram, L1 un L2 vienlaikus.

Nospiediet un 2-5 sekundes turiet vai nu kopīgošanas, vai iestatījumu pogu un vai nu ML, vai MR pogu. Ja spēļu pults ir savienota ar Bluetooth, LED indikators mainīsies uz dzeltenu krāsu.

Nospiediet pogu secību/makro, ko vēlaties iestatīt. Tad nospiediet ML vai MR pogu, lai to saglabātu. LED indikators mainīs krāsu, lai to apstiprinātu. Nospiediet ML vai MR, lai aktivizētu makro.

Lai atiestatītu makro, nospiediet un 2-5 sekundes turiet vai nu kopīgošanas, vai iestatījumu pogu un vai nu ML, vai MR pogu. LED indikators mainīs krāsu uz dzeltenu (tikai Bluetooth). Vēlreiz nospiediet ML vai MR. Makro būs atiestatīts. Lai atiestatītu makro, varat arī nospiegt izslēgšanas pogu.

Ja ir izveidots savienojums ar kabeli, LED indikatori nereaģēs, taču makro tāpat būs iestatīti un saglabāti.

Tīrīšana un apkope

Tīriet produktu ar mīkstu un sausu drānu. Noturīgu traipu gadījumā drīkst izmantot mīkstu drānu, kas samitrināta ar maigu tīrīšanas līdzekli, un noslaucīt līdzekli ar mīkstu, sausu drānu.

Uzglabāt sausā vietā.

Garantija

Lūdzu, apmeklējiet www.deltaco.eu, lai uzzinātu par garantiju.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums, izmantojot

e-pastu: help@deltaco.eu.

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Kairioji svirtis (L3) | 10. Dešinioji svirtis (R3) |
| 2. Kryptinis valdiklis | 11. 3,5 mm audiojungtis |
| 3. Dalijimosi mygtukas („Dalintis“) | 12. Pradžios / „PS“ mygtukas |
| 4. Jutiklinis paviršius | 13. ML mygtukas |
| 5. Parinkčių mygtukas („Parinkty“) | 14. MR mygtukas |
| 6.  = Kvadrato mygtukas | 15. R2 mygtukas |
| 7.  = Trikampio mygtukas | 16. R1 mygtukas |
| 8.  = Apskritimo mygtukas | 17. L1 mygtukas |
| 9.  = Kryžminis mygtukas | 18. L2 mygtukas |
| | 19. Išjungimo mygtukas |
| | 20. USB-C krovimo jungtis |

Išpėjamieji nurodymai

1. Patys neardykite produkto, kad išvengtumėte elektros šoko. Prireikus atlikti remonto darbus, susisiekite su pardavėju arba kvalifikuotu elektriku.
2. Nelaikykite produkto prie lango, kur jį galėtų pasiekti tiesioginiai saulės spinduliai.
3. Saugokite produktą nuo vandens ir kitokių skysčių pūslių. Neleiskite jokiems skysčiams prasiskverbti į žaidimų pultelio vidų.
4. Nebandykite šalinti šio produkto jį degindami. Laikykitės vietos gairių, reglamentuojančių, kaip teisingai šalinti elektros ir elektronines atliekas.
5. Žaidimų pultelį valdykite rankomis. Neglauskite žaidimų pultelio prie galvos, veido ar kaulų. Vibracijos funkcija gali pasunkinti esamus sužeidimus.
6. Kad išvengtumėte trumpųjų jungimų, gaisro pavojaus ir elektros šoko, neikiškite į žaidimų pultelį jokių daiktų.
7. Ant žaidimų pultelio nedėkite jokių sunkių daiktų.
8. Saugokite produktą nuo smūgių ar pernelyg stiprios vibracijos.

Krovimas

Norėdami įkrauti produktą, naudokite priedamą USB-A – USB-C laidą. USB-A jungtimi arba USB-A adapteriu prisijunkite prie USB maitinimo šaltinio, pavyzdžiui, kompiuterio. Įrenginyje yra 600 mAh įkraunamas akumuliatorius.

Prisijungimas

PS4

Šis produktas prijungiamas belaidžiu „Bluetooth“ ryšiu, kuris suderinamas su PS4 konsole. Pirmą kartą jungiantis prie PS4 konsolės: prijunkite USB laidą prie žaidimų pultelio ir prie PS4.

Spustelėkite pradžios / „PS“ mygtuką. LED indikatorius ims nuolat šviesti, taip parodydamas, kaip prisijungta sėkmingai. Atjunkite laidą. Žaidimų pultelis dabar veikia belaidžiu ryšiu per „Bluetooth“ sąsają.

Pakartotinis prisijungimas: nuspauskite ir maždaug 1 sekundę palaikykite pradžios / „PS“ mygtuką ir žaidimų pultelis automatiškai prisijungs prie įrenginio.

Taip pat galite žaisti prie PS4 konsolės prisijungę laidine jungtimi – taip žaidimų pultelis jums žaidžiant bus kraunamas.

PS5

Žaidimų pultelio suderinamumas su PS5 konsole labai ribotas. Kaip ir originaliame PS4 pultelyje, PS4 žaidimai PS5 konsolėje veikia, tačiau PS5 žaidimai PS5 konsolėje neveikia. Atkreipkite dėmesį, kad žaidimų pultelis netinkamas atlikti pirminę PS5 konfigūraciją. Rekomenduojame naudoti originalų PS5 konsolės skirtą žaidimų pultelį, o šį pultelį naudoti kaip atsarginį arba papildomą žaidimų pultelį.

Asmeninis kompiuteris

Pirmą kartą jungiantis prie kompiuterio: žaidimų pultelį prijunkite USB laidu.

Žaidimų pultelis bus nustatytas kaip „XInput“ (numatytasis nustatymas).

Jei jūsų kompiuteris turi „Bluetooth“ funkciją, galite jį prijungti belaidžiu ryšiu per „Bluetooth“ nustatymus.

„Bluetooth“ įrenginys

Prisijunkite prie „Bluetooth“ įrenginio: žaidimų pultelį prijunkite nuspausdami ir palaikydami PS ir „dalijimosi“ mygtukus vienu metu. LED indikatorius sužybsės mėlynai. Prisijunkite prie žaidimų pultelio per jūsų įrenginio „Bluetooth“ nustatymų meniu. Keletas su „Bluetooth“ funkcija suderinamų įrenginių pavyzdžių: telefonai su „Android“ operacine Sistema, „iPhone“ telefonai, išmanieji „Android“ televizoriai ir planšetiniai kompiuteriai su „Android“ operacine sistema. Kiti „Bluetooth“ įrenginiai taip pat gali būti suderinami.

„Bluetooth“ įrenginiai veikia ribotu funkcionalumu, pavyzdžiui, mygtukai ir kai kurie žaidimai gali veikti ne taip, kaip tikėtasi.

Išjungimo mygtukas

Spustelėję išjungimo mygtuką, išjungsite žaidimų pultelį, kai jis prijungtas „Bluetooth“ ryšiu. Jei pultelis prijungtas laidine jungtimi, išjungimo mygtuku išjungsite pultelio „Bluetooth“ ryšį, tačiau pats pultelis liks įjungtas. Šiuo mygtuku taip pat galima atstatyti makrokomandų nustatymus.

3,5 mm

Norėdami prijungti mikrofoną, ausines arba ausines su mikrofonu, naudokite 3,5 mm stereo jungtį.

Savybės

Šis produktas turi 2 vibracijos variklius ir šešių ašių jutiklio funkciją.

Mikroprogramos

Paprastai mikroprogramų naujinti nereikia, tačiau iškilus kokioms nors problemoms, mūsų tinklalapyje gali būti pateikti naujinimai. Atsiradus naujinimo poreikiui, mikroprogramas atnaujinti galite USB-A – USB-C laidu prisijungę prie asmeninio kompiuterio su įdiegta „Windows“ programine įranga.

Makrokomandų mygtukai

Makrokomandas nustatyti galima PS4 konsolė ir kompiuteriu. Galite išsaugoti ne daugiau kaip 2 makrokomandas.

ML / MR mygtukus galima nustatyti atitinkamai 1-12 mygtukų paspaudimams.

Makrokomandas galima nustatyti šiems 14 mygtukų:

Trikampio, kvadrato, apskritimo, kryžminiui, L1, L2, R1, R2, L3, R3, „aukštyn“, „žemyn“, „kairėn“, „dešinėn“ mygtukams..

Parinkčių mygtuku nustatoma mygtukų spustelėjimų seka, pavyzdžiui, iš pradžių L1, po to L2.

Dalijimosi mygtuku nustatomi tuo pat metu spaudžiami mygtukai, pavyzdžiui, L1 ir L2 tuo pat metu.

Nuspauskite ir maždaug 2-5 sekundes palaikykite dalijimosi arba parinkčių mygtuką ir vieną iš ML arba MR mygtukų. Jei žaidimų pultelis prijungtas „Bluetooth“ ryšiu, LED indikatorius ims šviesti geltonai.

Spauskite mygtukų seką / makrokomandą, kurią norite nustatyti. Tuomet spustelėkite ML arba MR mygtukus, kad išsaugotumėte. LED indikatoriaus spalva pasikeis, kad žinotumėte, jog išsaugota sėkmingai. Norėdami aktyvuoti makrokomandą, spustelėkite ML arba MR mygtukus.

Norėdami atstatyti makrokomandą, nuspauskite ir maždaug 2-5 sekundes palaikykite dalijimosi arba parinkčių mygtuką ir vieną iš ML arba MR mygtukų. LED indikatorius ims šviesti geltonai (tik „Bluetooth“ ryšys). Vėl spustelėkite ML arba MR mygtukus. Makrokomanda atstatyta. Norėdami atstatyti makrokomandą, taip pat galite spustelėti išjungimo mygtuką. Jei esate prisijungę laidine jungtimi, LED indikatorius atsako nebus, tačiau makrokomandos vis tiek bus nustatytos ir išsaugomos.

Valymas ir priežiūra

Valykite produktą minkšta sausa šluoste. Įsisenėjusias dėmes valykite švelniu plovikliu sudrėkintą minkštą šluostę ir nušluostykite minkšta, sausa šluoste.

Produktą laikykite sausoje vietoje.

Garantija

Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie produkto garantiją, apsilankykite **www.deltaco.eu**.

Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti adresu **www.deltaco.eu**.

Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: **help@deltaco.eu**.

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Linker thumbstick (L3) | 10. Rechter thumbstick (R3) |
| 2. Grote besturingsknop | 11. 3.5 mm audiopoort |
| 3. Share-knop ("share") | 12. Home/"PS"-knop |
| 4. Touchpad | 13. ML-knop |
| 5. Optie-knop ("option") | 14. MR-knop |
| 6.  = Knop vierkant | 15. R2-knop |
| 7.  = Knop driekant | 16. R1-knop |
| 8.  = Knop cirkel | 17. L1-knop |
| 9.  = Knop kruis | 18. L2-knop |
| | 19. Uitschakelknop |
| | 20. USB-C oplaadpoort |

Veiligheidsinstructies

1. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het product niet zelf demonteren. Als reparaties nodig zijn, neem dan contact met de verkoper of een erkende elektricien op.
2. Plaats het product niet in de buurt van een raam waar het aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
3. Bescherm het apparaat tegen opspattend water en andere vloeistoffen. Laat geen vloeistof in de controller komen.
4. Gooi dit product niet in het vuur. Volg de lokale richtlijnen met betrekking tot de correcte verwijdering van elektrisch en elektronisch afval.
5. Gebruik je handen om de controller te besturen. Vermijd het contact met jouw hoofd of gezicht, plaats deze in de buurt van de botten van uw lichaam niet. De trilfunctie kan bestaande verwondingen verergeren.
6. Plaats geen voorwerpen in de controller om kortsluiting, brandgevaar en elektrische schokken te voorkomen.
7. Plaats geen zware voorwerpen op de controller.
8. Stel het product niet bloot aan fysieke schokken of overmatige trillingen.

Opladen

Gebruik de meegeleverde USB-A naar USB-C-kabel om het product op te laden. Sluit op een USB-stroombron aan, zoals een computer met een USB-A-poort of een USB-A-stroomadapter. De batterij is oplaadbaar (600 mAh).

Verbinding

PS4

Dit product maakt draadloze verbinding met Bluetooth (compatibel met PS4).

Eerste verbinding met een PS4-console: sluit de USB-kabel op de controller en op de PS4 aan.

Druk op de home/"PS"-knop. De LED gaat ononderbroken branden, wat een succesvolle verbinding aangeeft. Koppel de kabel los, de controller werkt nu draadloos via de Bluetooth verbinding.

Opnieuw verbinden: houd de home/"PS"-knop ongeveer 1 seconde ingedrukt, de controller maakt de verbinding automatisch.

Je kunt ook op de PS4 spelen met de kabel aangesloten, waardoor de controller tegelijkertijd wordt opgeladen.

PS5

De controller heeft een zeer beperkte compatibiliteit met PS5. Net als bij een originele PS4-controller werken PS4-games op PS5 wel, maar een PS5-game op PS5 werkt niet.

Houd er rekening mee dat de controller niet geschikt is voor het opstarten van PS5.

We raden aan om voor het opstarten een originele controller voor PS5 te gebruiken en deze controller vervolgens als back-up of als 2e gamecontroller te gebruiken.

PC

Eerste keer aansluiten op een pc: sluit de gamecontroller met de USB-kabel aan.

De gamecontroller wordt ingesteld op "XInput" (standaardinstelling).

Als je PC Bluetooth heeft, kan je de draadloze verbinding mee maken via de Bluetooth-instellingen.

Bluetooth

Maak verbinding met een Bluetooth-apparaat: verbind de controller door de PS + share-knoppen ingedrukt te houden, de LED knippert blauw. Maak verbinding met de controller via de Bluetooth-instellingen op uw apparaat.

Sommige Bluetooth-compatibele apparaten zijn: Android-telefoons, iPhone, slimme Android-tv's en Android-tablets. Andere Bluetooth-apparaten zijn mogelijk ook compatibel. Bluetooth-apparaten werken met beperkte functionaliteit. Knoppen en sommige games kunnen werken bijvoorbeeld niet zoals verwacht.

Uitschakelknop

Door op de uitschakelknop te drukken, wordt de controller uitgeschakeld wanneer deze vis Bluetooth is verbonden. Als de controller m.b.v. een kabel is aangesloten, wordt de deze van Bluetooth losgekoppeld, maar blijft ingeschakeld. Het drukken op de uitschakelknop reset ook de macro-instellingen.

3.5 mm

Gebruik de 3,5 mm stereo-aansluiting om een microfoon, koptelefoon of headset aan te sluiten.

Kenmerken

Dit product heeft 2 vibratiemotoren en een zesassige sensorfunctie.

Firmware

The firmware does not normally need updating, but in case of trouble there might be an available update on our website. If you have an update, you can update the firmware through a USB-A to USB-C cable on a windows PC. De firmware heeft normaal gesproken geen updating nodig, maar in geval van problemen kan een update op onze website beschikbaar zijn. Je mag de firmware updaten via een USB-A naar USB-C-kabel op een Windows-PC.

Macro-knoppen

Macro's kunnen worden ingesteld met PS4 en PC. U kunt maximaal 2 macro's opslaan. De ML/MR-knoppen kunnen worden ingesteld op respectievelijk 1-12 knopdrukken.

Deze 14 knoppen kunnen worden ingesteld met macro's:

Driehoek, vierhoek, cirkel, kruis, L1, L2, R1, R2, L3, R3, omhoog, omlaag, links, rechts. De optieknop stelt een reeks knopdrukken in, bijvoorbeeld eerst L1 en vervolgens L2. De deelknop stelt een gelijktijdige druk op knoppen in, bijvoorbeeld L1 en L2 tegelijkertijd.

Houd de share- of optieknop en een van de ML- of MR-knoppen 2 of 5 seconden ingedrukt. Als de controller is verbonden met Bluetooth, verandert de LED in geel.

Druk op de knoppenreeks/macro die u wilt instellen. Druk vervolgens op de ML- of MR-knop om op te slaan. De LED verandert van kleur ter bevestiging. Druk op ML of MR om de macro te activeren.

Om een macro te resetten, houd de share- of optieknop en een van de ML- of MR-knoppen 2 of 5 seconden ingedrukt. De LED verandert in geel (alleen Bluetooth). Druk nogmaals op ML of MR. De macro is nu gereset. Je kan ook op de uitschakelknop drukken om een macro te resetten.

Als de kabel voor verbinding wordt gebruikt, zullen de LED's niet reageren, maar de macro wordt nog steeds ingesteld en opgeslagen.

Reiniging en onderhoud

Reinig het product met een zachte en droge doek. Bij lastige vlekken kan je een mild reinigingsmiddel op een zachte doek gebruiken en met een zachte droge doek afnemen. Op een droge plaats bewaren.

Garantie

Zie www.deltaco.eu voor garantie-informatie.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.

Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Venstre styrespak (L3) | 10. Høyre styrespak (R3) |
| 2. Styrekors | 11. 3,5 mm audioport |
| 3. Deleknapp ("share") | 12. Hjem/"PS"-knappen |
| 4. Pekeflate | 13. ML-knapp |
| 5. Alternativknapp ("option") | 14. MR-knapp |
| 6.  = Firkantknapp | 15. R2-knapp |
| 7.  = Trekantknapp | 16. R1-knapp |
| 8.  = Sirkelknapp | 17. L1-knapp |
| 9.  = Kryssknapp | 18. L2-knapp |
| | 19. Av-knapp |
| | 20. USB-C-ladeport |

Advarsler

1. For å unngå elektrisk støt, ta ikke fra hverandre produktet selv. Om reparasjoner trengs, kontakt enten forhandleren eller autorisert elektriker.
2. Plasser ikke produktet nære et vindu der hvor den kan utsettes for direkte sollys.
3. Beskytt enheten fra vannsprut og andre væsker. La det ikke komme væske eller fukt inn i spillkontrolleren.
4. Produktet må ikke kastes i flammer. Følg lokale retningslinjer for korrekt skroting av elektronikk og elektronisk avfall.
5. Bruk hendene for å styre spillkontrolleren. Plasser ikke kontrolleren i kontakt med hodet eller ansiktet eller i nærheten av dine ben. Vibrasjonsfunksjonen kan forverre eksisterende skader.
6. For å unngå kortslutning, brannrisiko og elektrisk støt, ikke før inn noen objekter i spillkontrolleren.
7. Plasser ingen tunge objekter oppå spillkontrolleren.
8. Utsett ikke produktet for fysisk sjokk eller kraftige vibrasjoner.

Lade

Bruk den medfølgende USB-A til USB-C kabelen for å lade. Koble til en USB-strømkilde, f.eks. en PC med en USB-A-port eller en USB-A-strømadapter. Batteriet er et 600mAh oppladningsbart batteri.

Tilkobling

PS4

Dette produktet kobles til trådløst med Bluetooth, som er kompatibelt med PS4. Første gangen du kobler til en PS4-konsoll: Koble USB-kabelen til spillkontrolleren og til PS4.

Trykk på home/"PS"-knappen. Lysdioden lyser konstant, som indikerer en vellykket tilkobling. Koble ut kabelen, spillkontrolleren fungerer nå trådløst via Bluetooth-tilkoblingen. Koble til på nytt: Hold hjem/"PS"-knappen inne i ca. 1 sekund, spillkontrolleren kobles til automatisk.

Du kan også spille på PS4 med kabelen tilkoblet og dermed lade spillkontrolleren samtidig.

PS5

Spillkontrolleren har veldig begrenset kompatibilitet med PS5. I likhet med en original PS4-kontroller så fungerer den med PS4 spill på PS5, men ett PS5 spill på PS5 fungerer ikke.

Merk at spillkontrolleren ikke er egnet for å starte en PS5. Vi anbefaler at du bruker en originalkontroller for PS5 for å starte og deretter bruker denne spillkontrolleren som en reserve eller som en nummer 2 spillkontroller.

PC

Første gangen du kobler den til en PC: koble til spillkontrolleren med USB-kabelen. Spillkontrolleren stilles inn som "Xinput" (standardinnstilling).

Om din PC har Bluetooth kan du koble den til trådløst via Bluetooth-innstillingene.

Bluetooth-enhet

Koble til en Bluetooth-enhet: koble til spillkontrolleren ved å trykke på og holde inne PS + delings-knappene, lysdioden blinker blått. Koble til spillkontrolleren via Bluetooth-innstillingene på din enhet.

Enkelte Bluetooth-kompatible enheter inkluderer: Android-telefoner, iPhone, smarte Android TV-er og Android nettbrett. Andre Bluetooth-enheter kan også være compatible.

Bluetooth-enheter fungerer med begrenset funksjonalitet. For eksempel så fungerer kanskje ikke enkelte knapper eller visse spill som forventet.

Av-knapp

Om du trykker på av-knappen slår spillkontrolleren av når den er tilkoblet med Bluetooth. Om den er tilkoblet med kabel kobler den av spillkontrolleren fra Bluetooth, men spillkontrolleren forblir på. Den tilbakestiller også makroinnstillingene.

3,5mm

Bruk 3,5mm stereotilkoblingen for å tilkoble en mikrofon, hodetelefon eller ett headset. Egenskaper

Dette produktet har 2x vibrasjonsmotorer og en seksakser sensorfunksjon.

Firmware

Firmware (fast programvare) behøver normalt sett ikke å oppdateres, men om problemer skulle oppstå kan det finnes en tilgjengelig oppdatering på vår nettside. Om du har en oppdatering kan du oppdatere firmware via en USB-A til USB-C kabel på en Windows-PC.

Makroknapper

Makro kan stilles inn med PS4 og PC. Du kan lagre opptil 2 makroer.

ML/MR-knappene kan stilles inn med 1-12 knappetrykninger.

Disse 14 knappene kan stilles inn med makro:

Trekant, firkant, sirkel, kryss, L1, L2, R1, R2, L3, R3, opp, ned, venstre, høyre.

Alternativknappen stiller inn en sekvens av knappetrykninger, for eksempel først L1 og deretter L2.

Deleknappen stiller inn en samtidig knappetrykking, for eksempel L1 og L2 samtidig.

Hold enten delings- eller alternativknappen og en av ML- eller MR-knappene inntrykt i 2-5 sekunder. Om spillkontrolleren er tilkoblet til Bluetooth kommer lysdioden til å endres til gul.

Trykk på den knappesekvens/det makro som du vil stille inn. Trykk deretter på ML- eller MR-knappen for å lagre. Lysdioden endrer farge for å bekrefte. Trykk på ML eller MR for å aktivere makroen.

For å tilbakestille en makro, hold enten delings- eller alternativknappen og en av ML-

eller MR-knappene inntrykt i 2-5 sekunder. Lysdioden endres til gul (kun Bluetooth).

Trykk på ML eller MR igjen. Makroen er nå tilbakestilt. Du kan også trykke på av-knappen for å tilbakestille en makro.

Om du er tilkoblet med kabel svarer ikke lysdiodene, men makroen kommer fortsatt til å stilles inn og lagres.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjør produktet med en myk og tørr klut. Ved vanskelige flekker kan du bruke ett

mildt rengjøringsmiddel og en myk klut og tørke av med en myk, tørr klut.

Oppbevares tørt.

Garanti

Se www.deltaco.eu for garanti-informasjon.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.

Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

1. Lewy drążek (L3)
2. Krzyżak
3. Przycisk udostępniania („Udostępnij”)
4. Panel dotykowy
5. Przycisk opcji („opcje”)
6.  = Przycisk kwadrat
7.  = Przycisk trójkąt
8.  = Przycisk kółko
9.  = Przycisk krzyżyk
10. Prawy drążek (R3)
11. Port audio 3,5 mm
12. Przycisk Home/PS
13. Przycisk ML
14. Przycisk MR
15. Przycisk R2
16. Przycisk R1
17. Przycisk L1
18. Przycisk L2
19. Przycisk wył.
20. Port ładowania USB-C

Instrukcje ostrzegawcze

1. Aby uniknąć porażenia prądem, nie rozkładaj samodzielnie produktu. W przypadku konieczności naprawy skontaktuj się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym elektrykiem.
2. Nie umieszczaj produktu w pobliżu okna, gdzie byłby wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Chroń urządzenie przed zachlapaniem wodą i innymi płynami. Nie wpuszczaj żadnego płynu do wnętrza kontrolera.
4. Nie wrzucaj produktu do ognia. Postępuj zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi prawidłowej utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych.
5. Używaj kontrolera za pomocą rąk. Nie przybliżaj go do głowy, twarzy ani blisko kości. Funkcja wibracji może pogorszyć istniejące urazy.
6. Aby uniknąć zwarcia, zagrożenia pożarem i porażenia prądem, nie wkładaj żadnych przedmiotów wewnątrz kontrolera.
7. Nie umieszczaj na kontrolerze żadnych ciężkich przedmiotów.
8. Nie narażaj produktu na wstrząsy ani nadmierne wibracje.

Ładowanie

Do ładowania używaj dołączonego kabla USB-A na USB-C. Podłącz kontroler do źródła zasilania USB, takiego jak komputer z portem USB-A lub zasilacz USB-A. Bateria to akumulator o pojemności 600 mAh.

Łączenie

PS4

Ten produkt łączy się bezprzewodowo z Bluetooth, który jest kompatybilny z PS4. Pierwsze połączenie z konsolą PS4: Podłącz kabel USB do kontrolera i do PS4. Wciśnij przycisk Home/PS. Wskaźnik LED zaświeci się na stałe, informując o pomyślnym połączeniu. Odłącz kabel, kontroler będzie działał bezprzewodowo za pośrednictwem Bluetooth.

Ponowne łączenie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk Home/PS przez około 1 sekundę, kontroler połączy się automatycznie.

Możesz też grać na PS4 z podłączonym kablem, w ten sposób jednocześnie ładując kontroler.

PSS

Kontroler ma bardzo ograniczoną kompatybilność z PSS. Podobnie jak w przypadku oryginalnego kontrolera PS4, gry na PS4 działają na PSS, jednak kontroler z grą na PSS nie zadziała na PSS.

Pamiętaj więc, że ten kontroler nie nadaje się do uruchamiania na PSS. Do uruchamiania zalecamy używanie oryginalnego kontrolera do PSS, a następnie używanie tego kontrolera jako kontrolera zapasowego lub po prostu jako drugiego kontrolera.

PC

Pierwsze połączenie z komputerem: podłącz kontroler za pomocą kabla USB. Kontroler zostanie ustawiony na „XInput” (ustawienia domyślne).

Jeśli twój komputer ma Bluetooth, możesz połączyć się z nim bezprzewodowo za pomocą ustawień Bluetooth.

Urządzenie Bluetooth

Łączenie z urządzeniem Bluetooth: podłącz kontroler poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PS + przycisku udostępniania. Wskaźnik LED zamiga na niebiesko. Podłącz kontroler za pomocą ustawień Bluetooth na twoim urządzeniu.

Niektóre urządzenia kompatybilne z Bluetooth to: Telefony z systemem Android, iPhone, inteligentne telewizory z systemem Android i tablety z systemem Android. Inne urządzenia Bluetooth również mogą być kompatybilne.

Urządzenia Bluetooth będą działać z ograniczoną funkcjonalnością. Np. przyciski i niektóre gry mogą nie działać zgodnie z oczekiwaniami.

Przycisk wył.

Naciśnięcie przycisku wyłączenia spowoduje wyłączenie kontrolera, gdy będzie on połączony z Bluetooth. Jeśli kontroler jest podłączony za pomocą kabla, przycisk odłączy kontroler od Bluetooth, ale sam kontroler pozostanie włączony. Resetuje on również ustawienia makr.

3,5 mm

Użyj złącza stereo 3,5 mm, aby podłączyć mikrofon, słuchawki lub zestaw słuchawkowy. Właściwości

Ten produkt posiada 2x silniczki wibracyjne i funkcję sześćoosiowego czujnika.

Oprogramowanie

Oprogramowanie zwykle nie wymaga aktualizacji, ale w razie problemów aktualizacja może być dostępna na naszej stronie internetowej. Jeśli masz aktualizację, możesz zaktualizować oprogramowanie za pomocą kabla USB-A na USB-C na komputerze z systemem Windows.

Przyciski makr

Makra można ustawiać na PS4 i na komputerze. Możesz zapisać do 2 makr.

Przyciski ML/MR można ustawić odpowiednio na 1–12 naciśnieć.

Makra można ustawić na następujących 14 przyciskach:

Trójkąt, kwadrat, kółko, krzyżyk, L1, L2, R1, R2, L3, R3, góra, dół, lewo, prawo.

Przycisk opcji ustawia sekwencję naciśnieć przycisków, np. najpierw L1 potem L2.

Przycisk udostępniania ustawia jednoczesne naciśnięcie przycisków, na przykład L1 i L2.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk udostępniania lub opcji oraz jeden z przycisków ML lub MR przez 2–5 sekund. Jeśli kontroler jest połączony z Bluetooth, wskaźnik LED zmieni kolor na żółty.

Naciśnij sekwencję przycisków/makr, które chcesz ustawić. Następnie naciśnij przyciski ML lub MR, aby zapisać. Wskaźnik LED zmieni kolor, aby potwierdzić. Naciśnij ML lub MR, aby aktywować makro.

Aby zresetować makro, naciśnij i przytrzymaj przycisk udostępniania lub opcji oraz jeden z przycisków ML lub MR przez 2–5 sekund. Wskaźnik LED zmieni kolor na żółty (tylko Bluetooth). Naciśnij ponownie ML lub MR. Makro zostało zresetowane. Możesz także nacisnąć przycisk wyłączenia, aby zresetować makro.

Jeśli jesteś połączony kablem wskaźniki LED nie będą reagować, a makro nadal będzie ustawione i zapisane.

Czyszczenie i konserwacja

Czyść produkt za pomocą miękkiej, suchej szmatki. W przypadku wyjątkowo silnego zabrudzenia, można użyć miękkiej ściereczki z delikatnym detergentem, a następnie wytrzeć go do sucha.

Przechowywać w suchym miejscu.

Gwarancja

Zajrzyj na stronę **www.deltaco.eu** w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie **www.deltaco.eu**.

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: **help@deltaco.eu**.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Joystick izquierdo (L3) | 10. Joystick derecho (R3) |
| 2. Botones de dirección | 11. Puerto de audio de 3.5 mm |
| 3. Botón compartir («share») | 12. Botón Inicio/«PS» |
| 4. Panel táctil | 13. Botón ML |
| 5. Botón opción («option») | 14. Botón MR |
| 6.  = botón cuadrado | 15. Botón R2 |
| 7.  = botón triángulo | 16. Botón R1 |
| 8.  = botón círculo | 17. Botón L1 |
| 9.  = botón cruz | 18. Botón L2 |
| | 19. Botón Off |
| | 20. Puerto de carga USB-C |

Instrucciones de seguridad

1. Para evitar descargas eléctricas, no desmonte el producto usted mismo. En caso de que sea necesario realizar reparaciones, contacte con el vendedor o un electricista autorizado.
2. No coloque el aparato cerca de una ventana donde estaría expuesto a la luz solar directa.
3. Proteja el aparato de salpicaduras de agua y otros líquidos. No permita que ningún líquido entre en el mando.
4. No deseche este producto quemándolo. Siga las normas locales con respecto a la eliminación correcta de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
5. Use sus manos para controlar el mando. No coloque el mando en contacto con su cabeza o cara o cerca de los huesos de su cuerpo. La función de vibración puede agravar las lesiones existentes.
6. Para evitar cortocircuitos, riesgos de incendio y descargas eléctricas, no inserte ningún objeto en el mando.
7. No coloque objetos pesados sobre el mando.
8. No exponga el aparato a golpes físicos o vibraciones excesivas.

Carga

Para cargar utilice el cable USB-A a USB-C incluido. Conéctese a una fuente de alimentación USB, como un ordenador con un puerto USB-A o un adaptador de corriente USB-A. La batería es una batería recargable de 600 mAh.

Conexión

PS4

Este producto se conecta de forma inalámbrica con Bluetooth, compatible con PS4. Primera conexión a la consola PS4: Conecte el cable USB al mando y a la PS4. Pulse botón Inicio/«PS». El LED se volverá fijo, indicando que la conexión se ha realizado con éxito. Desconecte el cable, el mando ahora funciona de forma inalámbrica a través de la conexión Bluetooth. Conectado: Pulse y mantenga presionado el botón Inicio/«PS» durante aproximadamente 1 segundo, el mando se conectará automáticamente. También puede jugar en la PS4 con el cable conectado, cargando así el mando al mismo tiempo.

PS5

La compatibilidad del mando con PS5 es muy limitada. Similar a un mando de PS4 original, los juegos de PS4 en PS5 funcionan, sin embargo, un juego de PS5 en PS5 no funciona.

Tenga en cuenta que el mando no es adecuado para iniciar PS5. Recomendamos usar un mando original para PS5 para iniciar y luego usar este mando como respaldo o como segundo mando de juego.

PC

Primera conexión a un PC: conecte el mando con el cable USB. El mando se establecerá en «XInput» (configuración predeterminada). Si su PC tiene Bluetooth, puede conectarse de forma inalámbrica a través de Bluetooth.

Dispositivo Bluetooth

Conéctese a un dispositivo Bluetooth: conecte el mando del juego pulsando y manteniendo pulsados los botones de compartir + PS, el LED parpadeará en azul. Conéctese al mando del juego a través de la configuración de Bluetooth de su dispositivo. Algunos dispositivos compatibles con Bluetooth: Teléfonos Android, iPhone, televisores inteligentes Android y tabletas Android. Otros dispositivos Bluetooth también pueden ser compatibles.

La funcionalidad de los dispositivos Bluetooth es limitada. Por ejemplo, es posible que los botones y algunos juegos no funcionen como se esperaba.

Botón Off

Presionar el botón Off apagará el mando cuando esté conectado con Bluetooth. Si está conectado con cable, desconectará el mando de Bluetooth, pero el mando permanecerá encendido. También restablece la configuración de la macro.

3,5 mm

Utilice la conexión estéreo de 3,5 mm para conectar un micrófono o unos auriculares.

Características

Este producto tiene 2 motores de vibración y una función de sensor de seis ejes.

Firmware

El firmware normalmente no necesita actualización, pero en caso de problemas, puede haber una actualización disponible en nuestra página web. Si tiene una actualización, puede actualizar el firmware a través de un cable USB-A a USB-C en el PC con Windows.

Botón de macro

Puede configurar los macros con PS4 y PC. Puede guardar hasta 2 macros.

Los botones ML/MR se pueden configurar en 1-12 pulsaciones de botón respectivamente.

Estos 14 botones pueden ser configurados con macros:

Triángulo, cuadrado, círculo, cruz, L1, L2, R1, R2, L3, R3, arriba, abajo, izquierda, derecha.

El botón de opción establecerá una secuencia de pulsaciones de botón, por ejemplo, primero L1 y luego L2.

El botón de compartir configurará una pulsación simultánea de botones, por ejemplo, L1 y L2 al mismo tiempo.

Pulse y mantenga presionado el botón compartir u opción y uno de los botones ML o MR durante 2 a 5 segundos. Si el mando está conectado con Bluetooth, el LED cambiará a amarillo.

Pulse el botón de secuencia/macro que desee configurar. A continuación pulse los botones ML o MR para guardar. El LED cambia de color confirmando el cambio. Pulse ML o MR para activar el macro.

Para restablecer una macro, pulse y mantenga presionado el botón compartir u opción y uno de los botones ML o MR durante 2 a 5 segundos. El LED cambia a amarillo (solo Bluetooth). Pulse ML o MR otra vez. La macro ahora está reiniciada. Para restablecer una macro también puede pulsar el botón de apagado.

Si está conectado a través de un cable, los LED no responderán, pero la macro seguirá configurada y guardada.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño suave y seco. En caso de manchas difíciles, puede usar un producto de limpieza no fuerte sobre un paño suave y repasar con un paño suave y seco.

Guárdelo en un lugar seco.

Garantía

Más información sobre la garantía obtendrá en la página web **www.deltaco.eu**.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en **www.deltaco.eu**.

Correo electrónico: **help@deltaco.eu**.

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Vänster styrspak (L3) | 10. Höger styrspak (R3) |
| 2. Styrskors | 11. 3,5 mm audioport |
| 3. Delningsknapp ("share") | 12. Hem/"PS"-knappen |
| 4. Pekplatta | 13. ML-knapp |
| 5. Alternativknapp ("option") | 14. MR-knapp |
| 6.  = Fyrkantssknapp | 15. R2-knapp |
| 7.  = Triangelknapp | 16. R1-knapp |
| 8.  = Cirkelknapp | 17. L1-knapp |
| 9.  = Kryssknapp | 18. L2-knapp |
| | 19. Av-knapp |
| | 20. USB-C-laddport |

Varningsinstruktioner

1. För att undvika elektriska stötar, ta inte isär produkten själv. Om reparationer behövs, kontakta antingen återförsäljaren eller en auktoriserad elektriker.
2. Placera inte produkten nära ett fönster där den utsätts för direkt solljus.
3. Skydda enheten från stänk av vatten och andra vätskor. Släpp inte in vätska i spelkontrollen.
4. Produkten ska inte kasseras i eld. Följ lokala riktlinjer för korrekt bortskaffande av elektriskt och elektroniskt avfall.
5. Använd händerna för att styra spelkontrollen. Placera inte spelkontrollen i kontakt med huvudet eller ansiktet eller nära kroppens ben. Vibrationsfunktionen kan förvärra befintliga skador.
6. För att undvika kortslutning, brandrisk och elektriska stötar, för inte in några föremål i spelkontrollen.
7. Placera inga tunga föremål på spelkontrollen.
8. Utsätt inte produkten för fysisk chock eller kraftiga vibrationer.

Ladda

Använd den medföljande USB-A till USB-C-kabeln för att ladda. Anslut till en USB-strömkälla, t.ex. en dator med en USB-A-port eller en USB-A-strömadapter. Batteriet är ett 600mAh uppladdningsbart batteri.

Anslut

PS4

Den här produkten ansluts trådlöst med Bluetooth, vilket är kompatibelt med PS4. Första gången du ansluter till en PS4-konsol: Anslut USB-kabeln till spelkontrollen och till PS4.

Tryck på home/"PS"-knappen. Lysdioden blir fast, vilket indikerar en lyckad anslutning. Koppla bort kabeln, spelkontrollen fungerar nu trådlöst via Bluetooth-anslutningen. Återanslut: Håll hem/"PS"-knappen intryckt i cirka 1 sekund, spelkontrollen ansluts automatiskt.

Du kan också spela på PS4 med kabeln ansluten och därmed ladda spelkontrollen samtidigt.

PS5

Styrenheten har mycket begränsad kompatibilitet med PS5. I likhet med en original PS4-kontroll fungerar PS4-spel på PS5, men ett PS5-spel på PS5 fungerar inte.

Observera att spelkontrollen inte är lämplig för att starta en PS5. Vi rekommenderar att du använder en originalkontroll för PS5 för att starta och sedan använda den här spelkontrollen som en reserv eller som en andra spelkontroll.

PC

Första gången du ansluter till en dator: Anslut spelkontrollen med USB-kabeln.

Spelkontrollen ställs in som "Xinput" (standardinställning).

Om din dator har Bluetooth kan du ansluta till den trådlöst via Bluetooth-inställningarna.

Bluetooth-enhet

Anslut till en Bluetooth-enhet: anslut till spelkontrollen genom att trycka och hålla ned PS + delnings-knapparna, lysdioden blinkar blått. Anslut till spelkontrollen via Bluetooth-inställningarna på din enhet.

Vissa Bluetooth-kompatibla enheter inkluderar: Android-telefoner, iPhone, smarta Android-TV-apparater och Android-surfplattor. Andra Bluetooth-enheter kan också vara kompatibla.

Bluetooth-enheter fungerar med begränsad funktionalitet. Till exempel kanske knappar och vissa spel inte fungerar som förväntat.

Av-knapp

Om du trycker på av-knappen stängs spelkontrollen av när den är ansluten till Bluetooth. Om den är ansluten med kabel kopplar den bort spelkontrollen från Bluetooth, men spelkontrollen förblir på. Den återställer också makroinställningarna.

3,5 mm

Använd 3,5 mm stereoanslutningen för att ansluta en mikrofon, hörlurar eller ett headset.

Egenskaper

Denna produkt har 2x vibrationsmotorer och en sexaxlig sensorfunktion.

Firmware

Firmware (fast programvara) behöver normalt sätt inte uppdateras, men i händelse av problem kan det finnas en tillgänglig uppdatering på vår webbplats. Om du har en uppdatering kan du uppdatera firmware via en USB-A till USB-C-kabel på en Windows-dator.

Makroknappar

Makron kan ställas in med PS4 och PC. Du kan lagra upp till 2 makron.

ML/MR-knapparna kan ställas in med 1-12 knapptryckningar.

Dessa 14 knappar kan ställas in med makron:

Triangel, kvadrat, cirkel, kryss, L1, L2, R1, R2, L3, R3, up, ner, vänster, höger.

Alternativknappen ställer in en sekvens av knapptryckningar, till exempel först L1 och sedan L2.

Delningsknappen ställer in en samtidig knapptryckning, till exempel L1 och L2 samtidigt. Håll antingen delnings- eller alternativknappen och en av ML- eller MR-knapparna intryckta i 2-5 sekunder. Om spelkontrollen är ansluten till Bluetooth kommer lysdioden att ändras till gul.

Tryck på den knappsekvens/det makro som du vill ställa in. Tryck sedan på ML- eller MR-knapparna för att spara. Lysdioden ändrar färg för att bekräfta. Tryck på ML eller MR för att aktivera makrot.

För att återställa ett makro, håll antingen delnings- eller alternativknappen och en av ML- eller MR-knapparna intryckta i 2-5 sekunder. Lysdioden ändras till gul (endast Bluetooth). Tryck på ML eller MR igen. Makrot är nu återställt. Du kan också trycka på av-knappen för att återställa ett makro.

Om du är ansluten med kabel svarar inte lysdioderna, men makrot kommer fortfarande att ställas in och sparas.

Rengöring och underhåll

Rengör produkten med en mjuk och torr trasa. Vid svåra fläckar kan du använda ett mildt rengöringsmedel på en mjuk trasa och torka av med en mjuk torr trasa.

Förvaras torrt.

Garanti

Se www.deltaco.eu för garanti-information.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSE-SERKLÆRING

Den forenkledte EU-overensstemmelse-serklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelse-serklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.aurdel.com/compliance/

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformität-serklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aurdel.com/compliance/

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aurdel.com/compliance/

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance/

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUST-ENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aurdel.com/compliance/

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aurdel.com/compliance/

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aurdel.com/compliance/

LAV

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance/

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITE-ITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR

See other languages.

www.aurdel.com/compliance/

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Hausabfall. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απόρριψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonika-seadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN

Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA

Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN

Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása
2012/19/EU irányelv
Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgálatától vagy a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV

EK direktīva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču atrecizēšanai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT

Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia

palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD

Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR

Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr
2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndteringstjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL

Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR

Eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos da Diretiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA



Directiva CE 2012/19/
UE sobre residuos de
aparatos eléctricos y
electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater
EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.



DELTACO GAMING

www.deltacogaming.com

DistIT Services AB, Glasfibergatan 8, 125 45 Älvsjö, Sweden
Suite 89, 95 Mortimer Street, London, W1W7GB, England